

Semi-diario de intereses generales.

Editor y Redactor—HECTOR GUEVARA SANTOS

Año XVI

PUNTARENAS, COSTA RICA, SÁBADO 15 DE MARZO DE 1915

Nº 2203

## El asesinato del Presidente Araujo Detalles completos

### A la hora del crimen

Anoche, en el Parque Bolívar, el concierto de la Banda de Altos Poderes estaba como de ordinario. Había numerosa concurrencia de todas las clases sociales.

El presidente ocupaba su banco predilecto en la avenida de derredor, frente a la 10a. avenida norte.

El público paseante pudo ver que acompañaban al doctor Araujo los señores doctor Francisco Dueñas, don Carlos Dueñas y don Tomás V. Peralta, este último sobrino político suyo.

El doctor ocupaba el extremo sur del banco y el señor Vásquez Peralta el otro.

Nada anormal se notaba en el Parque. La presencia del Presidente en los conciertos es ya clásica. Asiste él con uno o dos amigos y, a veces, se le ve completamente sólo en su lugar preferido.

Anoche, serían las ocho y media y ejecutaban en ese momento *Un concierto en Viena*, de Ertl, cuando sonaron dos fuertes disparos hacia el lado donde se encontraba el Presidente. Se produjo una confusión y muchos paseantes se dirigieron hacia a quel lugar, mientras otros corrían en diversas direcciones. Casi seguidamente se comenzó a oír un tiroteo en diversas partes del Parque y en las bocas calles, y eso aumentó más el pavor. Las mujeres huían dando gritos; algunos hombres sacaban sus revólveres y aun disparaban al aire; y todo el mundo trataba de salir del Parque.

¿Qué ocurre? Esa era la pregunta que corría de boca en boca. Nadie daba un informe en aquella confusión, y no fue sino hasta los cinco minutos que comenzó a oírse el rumor de que el Presidente estaba herido.

En efecto, al poco rato se confirmaba la dolorosa noticia y se daban detalles.

Conducido el señor Presidente en un carruaje por varios amigos, el Parque Bolívar quedó casi desierto. Nosotros estuvimos poco después del atentado y observamos regueros de sangre en varios sitios próximos al lugar en donde estaba el doctor Araujo.

### EL PRESIDENTE TIENE 5 LESIONES Y UN BALAZO

Como dijimos, del Parque el Presidente caminó hasta la esquina del almacén París Volcán, tenido por sus amigos, pero como la hemorragia fue de tal naturaleza, no pudo continuar a pie, y hubo necesidad de llamar un coche de alquiler.

Fue conducido a la casa de doña Mercedes v. de Meléndez

a generoso ofrecimiento de don Carlos Meléndez, tanto porque a distancia era muy corta, como porque la farmacia de Palomo se halla a una cuadra.

Al llegar a la casa de la familia Meléndez, y al ser colocado en el propio lecho del señor Meléndez, el doctor Araujo perdió el conocimiento.

### LO QUE DICE DON

JOSE SIMO

Pasábase el señor Simó en compañía de dos amigos suyos, señores Bofill y René, como a las ocho y media, poco más o menos, en el Parque Bolívar, cuando observó que en el banco fronterizo que ocupaba el señor Presidente, había tres individuos desconocidos y sospechosos.

Llamóle vivamente la atención al señor Simó uno de tales sujetos.

Era éste de estatura regular, algo triguño, de sombrero negro y calado hasta las cejas.

En la segunda vuelta, notó don José que el individuo en referencia miraba extrañamente al doctor Araujo.

Entonces el señor Simó le hizo una señal con los ojos a don Tomás Peralta, quien le contestó de igual manera, diciéndole: —Buenas noches, don José.

No había caminado diez metros el señor Simó, cuando oyó un disparo y luego otros.

Inmediatamente se volvió a donde el doctor Araujo se encontraba.

No lo distinguió en esos momentos a causa del humo producido por los balazos.

Dice que creyó ver ocho hombres donde se hallaba el Jefe de la Nación.

Al lanzarse el señor Simó sobre el grupo en busca del Presidente, vio a este levantarse del escaño y que se encaminaba hacia la calle, limpiándose con un pañuelo.

El señor Simó le ofreció el brazo al Gobernante, mientras disparaba sobre un grupo para abrirse paso.

Dice el señor Simó, que al preguntarle al Presidente cómo se sentía, el doctor Araujo le respondió:

—Simó, cúbdate!

Al primero que vio llegar el señor Simó, fue al Mayor Napoleón Peña, a quien, no reconociéndole, le apuntó con su revólver.

En seguida, agrega el señor Simó, vio a los generales Alberto Valdez y Potenciano Escalón, y al Subsecretario Irabeta y a otras personas que no recuerda por el momento.

El señor Simó y las personas mencionadas condujeron al doctor Araujo a pie hasta el alma-

cén París Volcán, donde tomaron un coche para que los transportase a casa de la señora de Meléndez.

### LO QUE DICE DON TOMÁS PERALTA

Don Tomás Peralta, sobrino del señor Presidente Araujo, acompaña siempre a su tío en noches de concierto.

Hallábase anoche el joven Peralta sentado en el banco que ocupaba el señor Presidente, en el parque Bolívar.

Poco de pués, llegaron el doctor Francisco Dueñas y su hermano don Carlos Dueñas a saludar al doctor Araujo.

Invitados por éste, ambos tomaron asiento al lado del Jefe de la Nación.

El doctor Araujo y su sobrino ocupaban los extremos del escaño, y los hermanos Dueñas, el centro.

Compartían amigablemente, cuando a las nueve menos cuarto un individuo desconocido se precipitó sobre el doctor Araujo, dándole de machetazos.

En el acto el joven Peralta se puso en pie disparó contra el asesino.

En esos momentos, sintió Peralta que le hacían fuego por detrás dos individuos más.

Volvióse para descargar su revólver contra estos últimos.

Entonces los asesinos corrieron haciendo fuego enfurecidamente para evitar, sin duda la captura.

Don Tomás Peralta, entre tanto, se dirigió al Presidente, quien se encaminaba hacia el este del jardín público.

### AMPLIACION DE LA DECLARACION DE MULATILLO

En la Penitenciaría Central: San Salvador, a las tres de la tarde del día diez de febrero de mil novecientos trece, tuve presente al reo Virgilio Mulatillo, quien impuesto de la obligación que tiene de decir verdad al ser interrogado por la autoridad competente, sin juramento, ofreció hacerlo así; manifestando llamarse como queda dicho, de treinta y tres años de edad, soltero, jornalero, originario y vecino del pueblo de Ataco.—Léida su última indagatoria, dice que la ratifica, excepto en cuanto ha manifestado en ella que estaba trabajando en terreno de José María Lacayo y que llegó Fabián Graciano a decirle que le llamaba don Juan, quien le propuso matara al Presidente; que esto lo afirmó por salvar a su verdadero patrón, pues el deponente ha vivido en realidad en la finca de don Angel Arévalo, quien lo puso a disposición del doctor Prudentio Alfaro.—Que de dicha finca, situada en jurisdicción de Ataco, hizo cuatro viajes, acompañando a Alfaro: el primero, como el ocho de enero; el segundo, el trece del mismo mes; estos dos viajes los hizo el declarante

## Debilidad es Falta de Nutrición

suficiente para las necesidades del organismo.  
El verdadero remedio es más nutrición, y esta se obtiene con la legítima

**EMULSION de SCOTT**



(de Aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos)



que es alimento-concentrado y tónico a la vez.

hasta adelante de Sonsonate, sobre el camino que va a Santa Ana, separándose el deponente hacia Sonsonate, y Alfaro, tomando el camino de la Escuela de Agronomía; en el tercer viaje, hizo el veinte de enero, dejó a Alfaro un poco adelante de Izalco, quien siguió solo sobre el camino que viene a esta Capital; y el cuarto y último viaje lo hicieron el veintinueve de enero, llegando como a las doce de la noche del mismo día a la finca de don Pepe Castillo a que se ha referido en su anterior declaración. Que fué en la misma finca de don Angel Arévalo, en donde este señor y Alfaro lo convencieron de que viniera a matar al Presidente y le proporcionaron sombrero, ropa y zapatos; que en el último viaje a que se ha referido, pasó el deponente todo el jueves en la finca de Castillo, a donde llegó el Pepe de este apellido y estuvo hablando fuera de la casa, con Alfaro: que el viernes como a las ocho de la mañana salieron de dicha finca, ya en viaje, para esta ciudad, el deponente, Fabián Graciano y José María Melgar, que es lo único que tiene que rectificar de su última declaración; pues en todo lo demás en ella consignado, ha dicho exactamente la verdad, teniendo que agregar que antes de cometer el delito, Garmona hizo que el declarante le llevara el corvo con que iba a matar al Presidente para ver si estaba bien afilado, y se lo devolvió encontrándolo bueno.—Se suspende esta ampliación para continuarla después si fuere necesario; y leído que le fué al reo, dijo ser la suya y la ratifica en todas sus partes, y no firma por

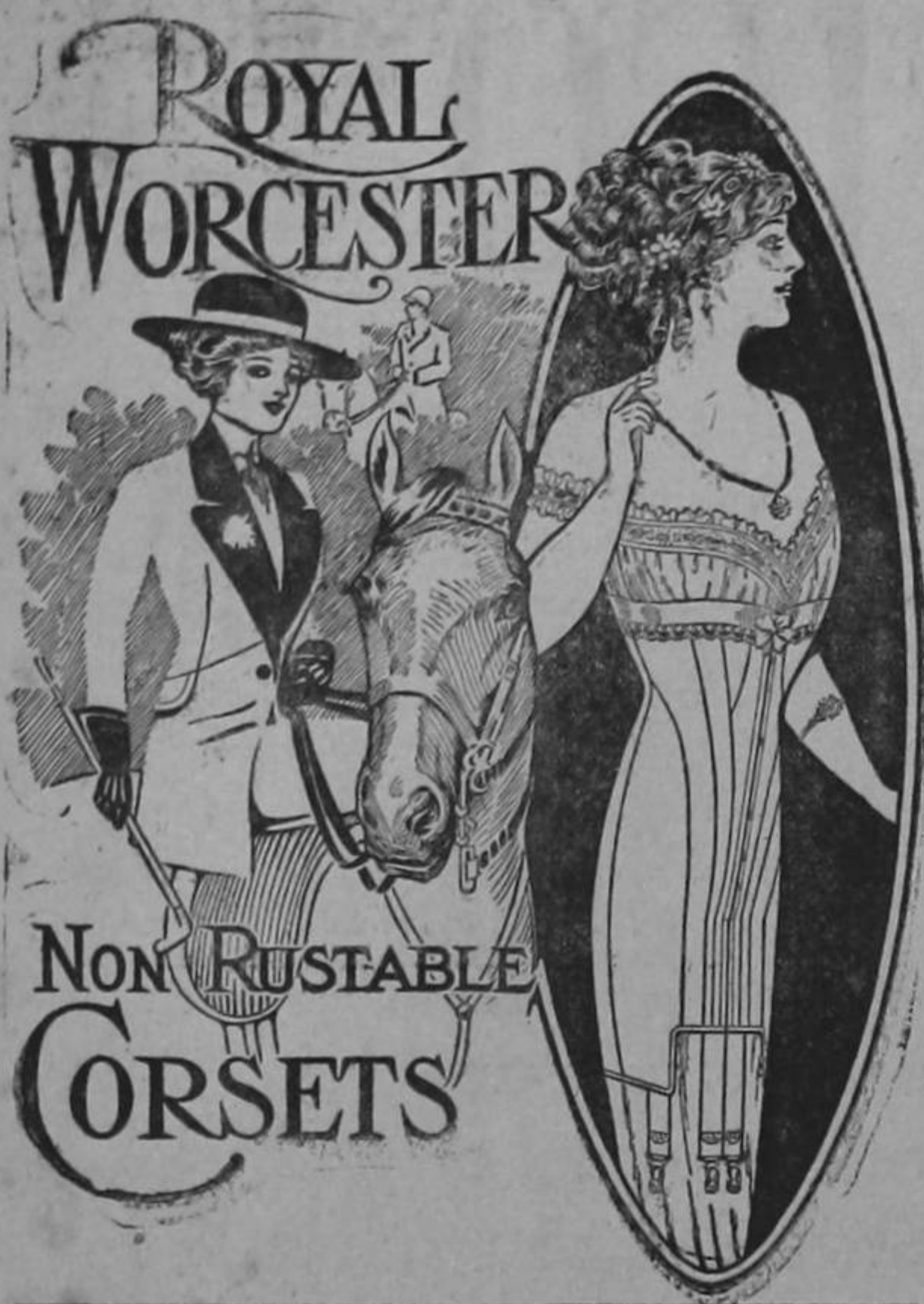
decir no saber.—P. LEMUS.— ENRIQUE CUBAS, Srío.

### DECLARACION DE FERMIN PEREZ.

En la Dirección de Policía: San Salvador, a las ocho de la mañana del día seis de febrero de mil novecientos trece, tuve presente a un hombre indiciado en esta causa, quien, advertido de la obligación que tiene de decir verdad al ser interrogado por autoridad competente, sin juramento, ofreció hacerlo así, manifestando llamarse Fermín Pérez, de veinticuatro años de edad, soltero, sirviente doméstico, originario de la ciudad de La Unión y de este domicilio. Interrogado para que diga dónde se encontraba como a las ocho y tres cuartos de la noche del día cuatro del corriente, en compañía de qué personas, de qué trató y se ocupó con ellas, y si él fué quien en unión de Virgilio Mulatillo, Fabián Graciano y Fernando Garmona, a la hora referida acometieron al señor Presidente de la República doctor don Manuel Enrique Araujo, causándole varias heridas en la cabeza, y un balazo, usando corvos, puñales y revólveres, en ocasión que se encontraba sentado en un banco, oyendo el concierto que se daba en el Parque Bolívar de esta capital, y si sabe el motivo de su detención, dijo que a la hora y día por que se le pregunta, se encontraba en dicho Parque, sentado en un banco de los que quedan al costado Norte de dicho lugar, acompañando

(Pasa a la 4.ª página)





# VICTOR CESPEDES DUKE


## Tienda de novedades

Puntarenas Costa Rica



ESTA CASA devuelve a sus clientes el importe íntegro de sus ventas de un día de cada mes. — Informaos y reservaos los recibos.

### DIFICULTADES CON LOS CORSÉS.

 Corsés de mala hechura, de mal corte y de peor ajuste, son la causa de muchos desagradados y molestias. El único medio inefable de evitarlo es con el uso de los afamados corsés ROYAL WORCESTER y ADJUSTO. Sus dificultades desaparecerán como por encanto.

Cada modelo está calculado para entallar correctamente el cuerpo, y para amoldarlo según sus propias líneas ideales.

*EL 13 DE FEBRERO FUE SENALADO PARA DEVOLVER EL IMPORTE INTEGRAL DE SUS COMPRAS.*

*VEA UD. SI TIENE RECIBOS DE ESA FECHA Y PRESENTELOS HOY MISMO PARA HACERLOS EFECTIVO.*

### ROYAL WORCESTER Y ADJUSTO ES SU DEBER

realzar en cuanto sea posible sus encantos y atractivos, y así dar correcta interpretación al espíritu artístico y progresivo de las modas actuales. Si la mujer desea conservar sus encantos, su salud y hallarse cómoda, debe proveerse de uno de estos corsés. No deje Ud. de visitar nuestro departamento de corsés hoy mismo, y convencerse de la verdad de cuanto le decimos.

El traje más vistoso no hará favor ni ajustará con elegancia si no se está bien "encorsetada". Los corsés ROYAL WORCESTER dan forma simétrica al cuerpo y base correcta al traje.

Camisas de dormir.—Pajamas Camisas.—Camisetas.—Calzoncillos cortos y largos.—Cuellos.—Puños, Corbatas.—Prensa corbatas.—Gemelas.—Botones para cuello en toda clase y forma.

Sombreros de paja, fieltro y palma.—Camisas de día y noche para señoras.

Un precioso surtido en adornos de sala.—Floreros.—Centros para mesas.—Macetas.—Mesitas niqueladas.

Especial surtido en útiles para escuelas, y útiles para escritorios.

Compre diario en mi tienda que devolvemos la venta íntegra de un día de cada mes.



Tengo siempre en existencia un surtido completo de los Corsés ROYAL WORCESTER Y ADJUSTO. Acabo de recibir los últimos estilos. Son muy elegantes y á la moda. COMO PUEDE UD. VERLOS POR LOS MODELOS DE ARRIBA.





## EJECUCION DE LOS ASESINOS DEL PRESIDENTE DR. ARAUJO

## SENTENCIA DEL CONSEJO DE GUERRA

El Consejo de Guerra condenó a muerte a todos los inculcados, con excepción de uno, a quien se le impuso la pena de 10 años de presidio superior.

Mas, el señor Comandante General del Ejército, después de oír ampliamente a los acusados y previo deliberado y maduro examen del proceso, dictó el fallo definitivo condenando a muerte a Virgilio Mulatillo, Prudencio Alfaro, Fabián Graciano, José Federico Castillo, Fermín Pérez, Salvador Flores y José María Melgar.

Se acordó suspender la ejecución de la pena capital al reo Flores, pero sólo mientras se concluye la completa indagatoria de su culpabilidad, ya comprobada, por haberse verificado su captura a las 12 y media de esta día.

Pero, sin duda alguna, serán ultimados los condenados a muerte, Virgilio Mulatillo, Fabián Graciano y Fermín Pérez, que son reos presentes, quienes en consecuencia han entrado en capilla.

La ejecución se verificará en el Campo de Marte, mañana a las 8 a. m.

La Justicia Divina y la Justicia Humana comienzan a cumplirse.

Esperemos.

## ORDEN DE PLAZA

Debiendo ser pasados por las armas, mañana a las ocho a. m. y en el Campo de Marte los reos Virgilio Mulatillo, Fermín Pérez y Fabián Graciano, de conformidad con el artículo 263 y siguiendo del Código Militar, se ordena el sermón siguiente:—A las 7 y media a. m. la Guardia Nacional recibirá a los reos en la capilla, los que serán conducidos al lugar de la ejecución.

Dos filas de guardias a cada lado harán la custodia. Además la misma Guardia Nacional hará el servicio de orden en el Campo de Marte.—Un escuadrón de Caballería cubrirá las bocas calles de la carrera desde la Penitenciaría hasta el Campo de Marte.

Formará el cuadro el Batallón Supernumerario No. 3, quien con su Jefe a la cabeza ocupará el sitio que de común acuerdo le designen el Fiscal Militar y General Presidente del Consejo de Guerra.

Además, el Regimiento de Infantería, el Cuartel "Gerardo Barrios" y la Escuela de Cabos y Sargentos, mandarán cada uno un piquete

de un oficial y 25 de tropa.

Entre estos piquetes se sorteará el que debe de verificar la ejecución, sorteo que hará el Fiscal Militar.

Pasada la ejecución los tres cadáveres quedarán expuestos al público:—Hará el servicio de orden y custodia la Guardia Nacional.—El Comandante del Regimiento de Infantería proporcionará al señor general Emilio F. Avelar, Presidente del Consejo de Guerra, los ayudantes necesarios.—El Secretario de la Guerra.—J. M. A. PIERALTA.

## LOS REOS EN CAPILLA

Al retirarse los miembros del Cuerpo Consular de la Penitenciaría Central, los reos fueron puestos en capilla.

Junto con el reverendo canónigo Francisco Moreno, llegaron los sacerdotes Toró y los dos hermanos Sánchez, para confesar a los sentenciados a muerte.

Solo Fermín Pérez no quiso recibir los santos auxilios espirituales y resistió hasta muy entrada la noche a hacer examen de conciencia con uno de los sacerdotes.

Ninguno de los tres asesinos manifestó tristeza por dejar la vida.

Mulatillo habló sin pesadumbre de dos hijos que deja: uno de cinco años y otro de pecho. Agregó que por el temor de ser ejecutado por una deuda que le debía a su patrón, obedeció en todo a Prudencio Alfaro, sin darse cuenta de lo que le podría sobrevenir.

Mulatillo no sabía leer, ni escribir. Nunca había rezado una oración cristiana. No conocía la capital de la República.

Fermín, riéndose, dijo que se negaba a confesarse, porque a causa de un católico que cumplía con sus deberes religiosos estrictamente, era llevado al patíbulo.

Pérez deja a su madre que vive en Conchagua.

Graciano se confesó piadosamente. Habló más de una hora con el sacerdote. Se mostró triste por dejar a su madre y a sus hermanos. Pidió un acordeón para "hacer huír sus penas."

Este, como Fermín, sabía leer y escribir; pero revelaba más talento; pues manifestó que desde que su patrón Castillo lo puso en contacto con Alfaro, éste ejerció sobre él siempre una poderosa sugestión:

Graciano era el cantor y el músico de los velorios en la rancharía de la misma hacienda en que vivía, según el mismo lo dijo.

## A LAS 11 Y MEDIA DEL 17 DE FEBRERO

Versos para sus amigos por Fabián Graciano, que es un reo cuerdo para siempre.

Prisionero que ya tiempos he

[sido en esta car el pr funda y odiosa y a donde dejo mi vida penosa y a donde siempre cautivo estaré.

El alcide ya me quitó el amor solo vené a aumentar mis

[penas y a remacharme estas duras

[cadenas y a dejr'e a mi pecho un dolor.

El placer para mi se acabó,

mi alma canta tristezas y amar-

[guras pes ya si culpo tambien mi

[cabeza que del mundo se dejó engañar.

Yo luché para romper las ca-

[denas mi impotencia no le pudo hacer,

yo me asomaba a la reja si veía y a lo libre gozan del placer.

Recuerdo de

FABIÁN GRACIANO.

## LOS REOS TOMAN HUEVOS Y COGNAC

Les llevaron una jofaina con huevos crudos y una botella de cognac.

Pérez y Graciano tomaron dos huevos cada uno. Mulatillo no quiso. Todos tres bebieron cognac.

—Mi despedida,— dijo Graciano. Voy a morir de 27 años; no me dejaron cumplir ni treinta.

Como Fabián era aficionado a ejecutar música en acordeón, y así lo hacía en los velorios de Izalco, le preguntamos:

—Si tuvieras aquí el acordeón.

—Tocaría,—nos contestó con la mayor frescura.

## SE ACERCA LA HORA

Se acercaban las ocho, hora fijada para la ejecución. Llegó don Belisario Calderón, Oficial Mayor del Ministerio de Justicia. Quitaron a Mulatillo y a Pérez los grillos. Ya Graciano estaba sin ellos desde temprano.

Salió el cortejo, cada reo entre dos individuos de la Guardia Nacional. Nosotros íbamos atrás con el coronel Lemus y con el Jefe de la Penitenciaría coronel Pedro J. Posada.

Avanzamos entre los reos del centro penal, que se agolpaban a nuestro paso. Los presidiarios visten de un amarillo vivo. Estaban contristados.

EL CORTEJO

Una inmensa muchedumbre se acumulaba a los lados del fúnebre cortejo, que avanzó sobre la 6ª calle poniente hasta doblar en la 14 avenida norte.

A las 8 y veinte entraba

la procesión al Campo de Marte.

## APARATO MILITAR. EL CUADRO

En el Campo de Marte brillaban ya las ballonetas de la fuerza militar. La muchedumbre se precipitaba tras los carruajes. Los fotógrafos y aficionados enfocaban sus aparatos.

En el fondo, hacia el occidente, sobre los paredones que blanqueaban al sol, iba a ser la ejecución. Allí estaba el cuadro. Nosotros entramos hasta él.

## HABLAN LOS REOS

Pérez dijo que quería hablar al público. Se le contestó que podría hacerlo, oportunamente.

Graciano emocionado, manifestó que haría confesiones. Todos le rodearon. El Mayor Infante, que estaba presente, invitó al público, a oír, mientras anotaba en su cartera.

Habló Graciano:

—Voy a decir quienes me han "metido". Son los ricos que quieren ganarse valiéndose de un pobre.

Y comenzó a mencionar nombres, unos conocidos ya de las autoridades. Hizo revelaciones que omitimos repetir para que la justicia pueda obrar sin tropiezos.

## A LAS OCHO Y 33

A esa hora, el general Avelar, que mandaba las milicias, dispuso que se procediera a la ejecución.

Los reos, ya sin "esposas", avanzaron. Ya cerca de los banquillos, habló Pérez. Dijo más o menos.

—Los ricos sinvergüenzas me comprometieron. Carmona me habló. Yo había estado bebiendo 15 días por la muerte de mi hermana. Nunca he estado preso.

Habló Mulatillo casi quedamente. Apenas le alcanzámos a oír lo que sigue.

—Don Angel Arévalo me metió en esto. El me dió sombrero y zapatos.

Habló Graciano, tímido y nervioso. Volvió a mencionar nombres. Dijo que Alfaro le había amenazado con fusilarlo si no cumplía matando al Presidente. Pronunció la palabra "perdón." Oyéndole Pérez, le dijo.

—Habla fuerte, con valor.

## A LAS 8 Y 37

A esa hora, sentados ya los reos en los banquillos (Mulatillo en el centro, a su derecha Graciano y a su izquierda Pérez) el Fiscal Militar comenzó a leer con fuerte y enérgica voz la sentencia. Concluida, en medio del mayor silencio, se dispusieron los cuadros, un pelo-

tón de ocho soldados para cada reo, a una distancia de quince pasos medidos, bajo los órdenes del Teniente Castañeda.

## LOS SACERDOTES CON LOS REOS

Avanzaron nuevamente, y por última vez, los sacerdotes, que habían ido acompañando a los reos. Les exhortaron. Les hicieron besar un Crucifijo.

El Fiscal Militar procedió a vendar los reos. Mulatillo se puso, solo, un pañuelo en la cara. Pérez no se dejó vendar. Graciano cruzó los brazos y se dejó poner un pañuelo.

El Padre Toró avanzó hacia Graciano y le hizo besar, bajo el pañuelo, el Crucifijo.

## A LAS 8 Y 45

A esa hora, en punto, el oficial hizo preparar armas, apuntar y dar fuego. Sonó una descarga seca y vimos caer, doblarse, a los justiciados.

Un sargento, después, daba los tiros de gracia.

Profunda impresión nos causó el acto. Primer vez de nuestra vida que presenciábamos una ejecución.

Después, a toda prisa al "Diario."

## GRACIANO BAÑADO EN LAGRIMAS

Tomamos un carruaje junto con los sacerdotes. Venían impresionadísimos.

—Graciano lloró,—nos decía el padre Toró. Al hacerle besar el Crucifijo por última vez, bajo el pañuelo, sentí que mis manos se humedecían. Cuando retiré el Cristo, estaba bañado en lágrimas.

—¿Se confesó al fin Pérez?—le preguntamos.

—Sí,—nos dijo. Momentos antes de salir de la cárcel.

## ACTA DE LA EJECUCION. FIRMA COMO TESTIGO UN REDACTOR DEL DIARIO

Inmediatamente de la ejecución, el Fiscal Militar procedió a levantar el acta, que más tarde firmó como testigo de la ejecución, el señor Alemán Bolaños, uno de los redactores del "Diario."

## LOS CADAVERES EXPUESTOS

De conformidad con la sentencia, los cadáveres de los justiciados han permanecido todo el día en el propio lugar de la ejecución.

Después serán enterrados por las autoridades.



# MAN CHONG SING Y CO.

El mas antiguo almacén de Puntarenas

**Gran existencia** de géneros y licores de las mejores marcas extranjeras.

ESPECIALIDAD en abarrotes completamente de primera necesidad.

GRAN DEPOSITO de ARROZ CHINO, Carolina y del país.

Harinas marcas Royal, León y Aguila de oro.--CAFE de 1a, 2a. y 3a. clase.

**AZUCAR** de 1a., del famoso ingenio de la Colonia, venta en Comisión.

Ventas al por mayor y detall.

LECHE PURA Y FRESCA de 18 grados, sin preservativos, la que llega a Puntarenas, trasportada en lancha de gasolina de la finca "El Zapotal".

El expendio principal está en nuestro almacén y en las pulperías de Manuel Cedeño, Jesús Hio y Ricardo Chan.

**ULTIMAMENTE** hemos abierto una magnífica carnicería, cuya carne gorda y sustanciosa ya la conoce el público de este puerto.--El destace será por la go tiempo y se practica en las mejores condiciones higiénicas

## Tomatine

Antidota de Gran valor para combatir la

## Tosferina

de venta en la FARMACIA UNIVERSAL C/ 1.50 el frasco.

Manuel J. Ezillo & Co.

## PEDRO CANALE

Aserradero a vapor.--Acaba de recibir una magnífica máquina de beneficiar arroz, modernísima, último modelo perfeccionado. Puede dar 50 quintales diarios. Lo aviso a mi clientela y al público en general, Atiendo órdenes por correo y en mi máquina de aserrar.

## EL GRANERO

-DE-

Tomás Fernández & Hno.

PUNTARENAS Y SAN JOSE.

Compra y venta de productos del país: hule, pieles, cueros, arroz, maíz, frijoles etc. etc.

Depósito permanente de tabaco del General.--Especialidad en cacao y café de todas clases, en grano y molido.--Afrecho de trigo de inmejorable calidad y alimento famoso para ganado caballar y vacuno.

Compramos granos en cualquier lugar del Guanacaste, pagando los mejores precios de plaza.

**BUNA Y MAGNIFICA** existencia de abarrotes en general.

T. ASSMANN & Co.

**IMPORTADORES  
BREVA KEYSTONE**

DEPOSITO. Puntarenas, donde FELIPE J. ALVARADO  
San José y Limón

## EULALIA CARDALDA

Tiene el gusto

de ofrecer sus oficios de modista y se le encuentra en la casa de don Manuel Alvarez situada de la Botica Universal a 75 varas para el sur o sea 25 varas al norte del Recreo.--Ofrece que toda persona que la acupe, queda satisfecha.

En su establecimiento se encontrará toda clase de género al gusto de la persona que lo desee.

Puntarenas, Febrero 11. de 1913.

## TEODORO ROIZ

Establecido en 1899.--Teléfono Roiz--Apartado 53

Puntarenas--Costa Rica

FABRICANTE DE JABON Y VELAS

Agente de la harina "Criolla" del molino de SAN TIAGO FERNANDEZ superior a todas y de los CIGARROS Flor de Cuba.--COGNAC Martell.--PEROS Mejicanos.

**Almacén de abarrotes al por mayor**

Hay siempre:--Cafin, Alambre, Techo de hierro, Pinturas inglesas Cemento, Papel, Fósforos, Galletas, Confites.--Licores: En este ramo no tiene competencia; hay muchos y muy buenos.--Tomando en buena cantidad SE HACEN REBAJAS CONSIDERABLES

## Bautizo

En la mañana de hoy fué bautizada la hermosa lancha de gasolina, "Hortensia" de don Serefín Saravia.

El exceso de material nos priva dar en este número reseña de la fiesta con motivo del bautizo, pero, ya tendremos el gusto de hacerlo en el número correspondiente al martes.

## El numero de hoy

Como nuestros lectores no conocen los detalles del asesinato del Presidente del Salvador, reproducimos los detalles más importantes que tomamos del Diario del Salvador.

## AVISO

La Empresa de Transportes Maritimos del Golfo de Nicoya avisa al público que, el viaje del vapor-correo anunciado para salir de Puntarenas a Ballena el 21 del actual, se tran fiere al sábado 22, con el siguiente itinerario:

Salida de Puntarenas 8 a. m.  
" " Manzanillo 10 a. m.  
" " Ballena 4 p. m.  
" " Mnillo. (t. n. ) 9 p. m.

Por la Empresa,  
M. BUNOS.

Puntarenas, Marzo de 1913. 8



# ITINERARIO

que seguirán los vapores correos de la Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya de Manuel Barahona & Cía., durante el mes de Marzo de 1913.

Antonio Alvarez Hurtado

— ABOGADO Y NOTARIO —

Altos de la casa de don Alberto Fait, frente al "PARQUE VICTORIA"

Servicio entre Puntarenas, Ballena y Bolsón con escala en Manzanillo y Humo

Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Salidas de Ballena	Salidas de Manzanillo (Retorno)
Martes 4	7 a m	10 a m	2 a m del 5	7 a m del 5
Viernes 7	8 a m	11 a m	3 a m del 8	8 a m del 8
Lunes 10	10 p m	1 a m del 11	6 p m del 11	11 p m del 11
Miércoles 13	12 p m	3 a m del 14	8 a m del 14	1 p m del 14
Martes 18	4 a m	7 a m	12 p m	5 a m del 19
Viernes 21	7 a m	10 a m	3 a m del 22	8 a m del 22
Lunes 24	10 p m	1 a m del 25	5 p m del 25	10 p m del 25
Viernes 28	1 a m	4 a m	10 a m	3 p m

Servicio entre Puntarenas y Bebedero con escala en Manzanillo

Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Salidas de Bebedero	Salidas de Manzanillo (Retorno)
Sábado 1	4 a m	7 a m	11 a m	3 p m
Miércoles 5	8 a m	11 a m	3 p m	7 p m
Viernes 7	10 p m	1 a m del 8	5 a m del 8	9 a m del 8
Martes 11	12 p m	3 a m del 12	7 a m del 12	11 a m del 12
Sábado 15	2 a m	5 a m	9 a m	1 p m
Miércoles 19	6 a m	9 a m	1 p m	5 p m
Sábado 22	9 a m	12 m	4 p m	8 p m
Martes 25	12 p m	3 a m del 26	7 a m del 26	11 a m del 26
Sábado 29	3 a m	6 a m	10 a m	2 p m

Servicio entre Puntarenas y Puerto Jesús con escala en Manzanillo

Fecha	Salidas de Puntarenas	Salidas de Manzanillo	Salidas de Pto. Jesús	Salidas de Manzanillo (Retorno)
Domingo 16	4 a. m.	7 a. m.	9 a. m.	11 a. m.
Domingo 30	5 a. m.	8 a. m.	10 a. m.	12 a. m.

Servicio especial entre Puntarenas y Manzanillo.—Correos de la Compañía Abangarez Gold Fields of Costa Rica.—Pasajes de primera solamente \$ 2.00 ida ó regreso.

Fecha	Salida de Puntarenas	Salida de Manzanillo
Sábado 1	8 a. m.	11 a. m.
Miércoles 5	8 a. m.	11 a. m.
Sábado 8	8 a. m.	11 a. m.
Miércoles 12	8 a. m.	11 a. m.
Sábado 15	8 a. m.	11 a. m.
Miércoles 19	8 a. m.	11 a. m.
Sábado 22	8 a. m.	11 a. m.
Miércoles 26	8 a. m.	11 a. m.
Sábado 29	8 a. m.	11 a. m.

Servicio especial entre Chomes y Puntarenas, diario, excepto los domingos, precio de pasaje de ida ó vuelta C. 1.00

Esta Empresa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio especial para viajes expresos, en lanchas de gasolina rápidas y que reúnen las mejores condiciones de seguridad y confort.

PRECIOS:

Por ida y regreso 50 p. de recar-go	Chomes	.....	\$ 15.00
	Manzanillo	.....	30.00
	Puerto Jesús ó San Pablo	.....	40.00
	Bebedero	.....	60.00
	Humo	.....	60.00
	Ballena ó Bolson	.....	70.00

TARIFA DE FLETES Y PASAJES

Pasaje de 1a. á Bebedero, Bolsón y Puerto Jesús	\$ 3.00
" de 2a. á " "	2.00
" de 1a. á Manzanillo	2.00
" de 2a. á idem, idem, idem	1.00
Niños menores de 10 años, mitad del precio.	
Por qq. de carga á Bebedero, Ballena y Puerto Jesús	0.50
Por garrón lleno (15 litros), a idem, idem	0.50
Por garrón vacío á Bebedero idem, idem	0.25
Por cada pie cúbico á idem, idem idem	0.25
Por cada montura a idem, idem idem	0.25
Por cada cuero de res á idem, idem idem	0.25

ATENCIÓN

El pasajero que sae del muelle de Puntarenas sin su respectivo ticket, pagará un recargo del 50 por ciento.

OBSERVACIONES

- 1°—No se embarcará carga sin estar satisfecho el importe de su flete.
  - 2°—Los garrones vacíos ó llenos de licor, así como las latas de café, serán transportados sin responsabilidad por parte de la Empresa, en caso de fractura ó derrame.
  - 3°—Para evitar reclamos se avisa al comercio que no se embarcará ningún bulto de ma. caderías que no tenga señalado con claridad el número, marca, nombre del destinatario y lugar de su destino.
  - 4°—Solamente se recibe equipaje, hasta las 3 p. m. del día de salida de los vapores.
  - 5°—Los tickets del en comprarse con anticipación á la hora de la salida de los vapores en la Agencia, Oficina del señor Manuel Burgos.
- LÉASE.—Las horas de llegada y salida á los puertos de escala son aproximados.

LA EMPRESA

## A ASCH BROS

PUTTARENAS.-SAN JOSE.-LIMON

Situado á cien varas de la botica de Veranes, Todo el público acude á este establecimiento por ser el que más barato vende, yendo para la plaza.

## Elders v Fyffes. Limited

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMÓN [Costa Rica] y BRISTOL [Inglaterra].

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

PASAJE de primera á Bristol.... £ 20  
" " " ida y vuelta .. 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 0/0. Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben de proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Co. en San José ó en Limón, ó á los Sub-agentes SASSO & PIRIE en San José.

W. E. MULLINS,—Administrador General.

## FARMACIA DE LIBERIA

Administrada por hábil farmacéuta; seguridad completa en el despacho de toda clase de recetas. Drogas y medicinas de patente. Todo bueno y barato.

## SASTRERIA

— DE —

TEODOMIRO ACUNA Y COMPAÑIA

Fundada en Puntarenas el año de 1891, y situada hoy al lado Sur del "Parque de la Victoria." Cuenta con magníficos operarios, buena calidad de materiales, y por tantos años, ha logrado un éxito creciente, con el secreto de ajustarse estrictamente al gusto y capricho de su numerosa clientela.

Elegancia y módicos precios, El Administrador, cortador y confeccionador,

TEODOMIRO ACUNA G.

AN AMERICAN LIFE INSURANCE Co. OF NEW ORLEANS Seguros de Vida

Capital y surplus \$ 2,000,000.00

200 personalidades en Costa Rica son

ACCIONISTAS

SEGURA - SANA - CONSERVATIVA.

Agente en Puntarenas,—LUIS CASALVOLONE.

Oficina, contigua á la casa de don Alberto Fait

## EMILIANO AHUMADA

Bolson, Guanacaste C. R.

Compra y venta de maderas y aborrotos en general.

Restaurant con Cantina interna.

Bestias finas de alquiler.

Dirección telegráfica:—AHUMADA

Compañía Nacional de Seguros

Capital C. 630.000

Agente en Puntarenas,

LUIS CASALVOLONE

Oficina contigua á la casa de don Alberto Fait & C. Calle del Estero, como á 20 varas al Este de la Estación de Veranes.

## Maderas

Compro maderas de cedro, caoba, cocobola y brasil.—Pago los mejores precios.

Manuel Burgos

Compro

Cedro—Cahoba—Cocobola y Pochote, en bultos

bien labrados.

Vendo Tabla, Tabloncillo, Reglas Alfajfas y Gigantonnes, de Cedro y Pochote, Soleras de Cedro y Cahoba.

PAGO los mejores precios y vendo a los más bajos.

E. GARCIA

## HOTEL EUROPA

Unico de la. clase en Puntarenas. Administrado personalmente por su propietario.

Emanuel Moiso

## COMPRO

y vendo sal y maderas aserradas.

También compro cacho, pieles, cueros cobre viejo y oro

Pago los mejores precios de la plaza LEON GUERRA

## AL PUBLICO

He comprado la fonda que en esta ciudad tenía establecida don José Pio, frente a don Martin Castillo.

Lo pongo en conocimiento del público para los efectos consiguientes.

Juan Chan Mu

Punts. 10 de Marzo de 1913.

## AZUCAR

del Ingenio del Tempisque de FEDERICO SOBRADO.

El mejor azúcar que se fabrica en el país; inmejorable para SIROPES y TOSTELAS

Manuel Burgos—Agente



# LECHERIA DE "EL CARRIZAL"

Aseo esmeradísimo



Ningún preservativo.

LECHE PURA, FRESCA, SIN ACIDO BORICO

á 15 céntimos botella

El regalo mensual de CINCUENTA COLONES, tocó en suerte en 1912, a los clientes siguientes:

Enero.....	Irene de Román.....	¢ 50
Febrero.....	Irene de Román.....	50
Marzo.....	Enrique MacAdam R.....	50
Abril.....	Napoleón Soto J.....	50
Mayo.....	Anita de Céspedes.....	50
Junio.....	Margarita Rocha.....	50
Julio.....	Carlos Quintero.....	50
Agosto.....	Ismael Altamirano.....	50
Setiembre..	Virjilia Miranda.....	50
Octubre..	Hotel Europa.....	50
Noviembre	Nº 80.....	50
Diciembre	Francisca Carrillo.....	50
	SUMA.....	¢ 600

Se regalará además un billete entero, de la Lotería del Asilo Chapul, al cliente que presente cien billetes, de los no favorecidos en los sorteos que se verifiquen en adelante.

Esta Lechería para comodidad de los niños y enfermos hace un servicio especial de leche fresca a las dos de la tarde.

NOTA.—Por no haberse presentado aún el número favorecido en el sorteo de Noviembre, los ¢ 50 correspondientes se entregarán a nuestro cliente "Hospital de San Rafael". — Puntarenas, Enero de 1913.

## GEO S. R. CORNICK Contratista Constructor

Oír de sus servicios en Puntarenas. Se hace cargo de cualquier clase de construcciones, garantizando prontitud, estabilidad y baratura.

(Continúa)

ñado de don Manuel N. cuyo apellido ignora, pero es agente de carretones de esta ciudad, y de don Fernando Carmona que estaba en un sofá, frente al que ocupaba el señor Presidente; y paseándose en la calle interior del mismo Parque, el individuo Virgilio Mulatillo a quien el declarante fué a llamar al Mesón Central, de orden de don Fernando Carmona, acompañado del expresado don Manuel, y junto con Mulatillo se paseaba otro individuo, cuyo nombre y apellido ignora pero que debe ser Fabián Graciano, quien se refiere Mulatillo en su declaración: que trataban el declarante con dichas personas de asesinar al señor Presidente: que él fue el que en compañía de don Fernando Carmona, de don Manuel N. a quien se ha referido, de Mulatillo y del otro individuo que andaba con éste, y que no sabe se llama Fabián Graciano acometió al señor Presidente, portando un revólver de seis tiros, que le dio don Fernando Carmona, en el instante que lo mandaba a llamar junto con don Manuel

ya expresado al repetido Mulatillo para que se viniera al Parque, ignorando si haya habido otras personas comprometidas: que aunque es cierto que él formaba parte del grupo que atacó al señor Presidente, no hizo uso del arma por haberse asustado mucho y por el miedo botó el revolver sin disparar: que los que disparaban contra el Presidente eran los cuatro que deja mencionados, no habiendo visto el final del hecho por haber salido huyendo; que sabe que está detenido, por ser cómplice en el asesinato de que se trata, del señor Presidente. Preguntado para que diga quién lo indujo a cometer el asesinato del señor Presidente de la República, qué cantidad de dinero le dieron para cometer dicho delito, y quiénes otras personas estaban comprometidas para lo mismo, contesta: que pasando el que declara por la esquina del «Café Americano», sito en el Centro de esta ciudad, como entre las dos y tres de la tarde del día martes cuatro de este mes, vio parado en dicha esquina a don Fernando Carmona, quien al pasar lo llamó y le dijo que lo esperaba en la noche en su casa de habitación para que le fuera

a hacer un mandado, habiéndole contestado que iría, y efectivamente como a las seis y media de la tarde de ese mismo día, llegó el que declara, a casa del señor Carmona, a quien encontró acompañado de ese individuo que dicen se llama Fabián Graciano, y juntos los tres se vinieron para el Parque Bolívar como media hora después: y en este lugar encontraron a don Manuel N. a quien se ha referido: que cuando ya estaban los cuatro en el Parque, Carmona le dijo al declarante que iban a asesinar al señor Presidente, pues ya estaba todo arreglado, que cuidados con fuera a decir de lo que se trataba, porque entonces se arruinaría, que él le iba a dar una cosita, la que no le dieron, no sabiendo qué era: que si caía vivo o muerto que fuera a avisar e inmediatamente a su señora y que si capturaban a alguno de todos, que cuando cómo iba a decir algo del que se trataba; incontinenti, el mismo Carmona le dijo al repetido don Manuel, que se fuera con el que declara al Mesón Central, a traer a un individuo de los que habían venido de Guatemala, para el mismo fin, y que se llama Virgilio Mulatillo: que pocos momentos después regresaron al Parque, habiendo encontrado en la esquina de este lugar frente a la Ferreteria «El Fénix» a don Fernando Carmona y al otro individuo que había venido de Guatemala junto con Mulatillo: que inmediatamente, el que declara y don Manuel, se sentaron en un sofá de los del lado Norte

del Parque, don Fernando, en otro sofá frente del que ocupaba el señor Presidente; Mulatillo y el compañero, comenzaron a pasearse por la calle más interior de dicho Parque; y después de dar como dos o tres vueltas prosiguieron a cometer el hecho referido, que ninguna persona le ha dado dinero para ello, que aunque Carmona, como deja dicho, le ofreció una cosita que supone que era dinero, no le dio nada: que no sabe el nombre y apellido de otros que hayan estado comprometidos para el mismo delito; pero don Fernando le dijo a don Manuel ya mencionado, ante el expresidente, que allí en el Parque ya habían como quince o veinte hombres listos para a todo, no diciéndole quienes eran, y que de Ahuacha, An y de Nebuzalco, y más de dos mil hombres que ya estaban listos, y tampoco dijo quienes eran los Jefes; que el que declara ha estado en casa de don Julio Levy, de esta ciudad, desde hace como cinco años hasta el día de ayer que fué capturado. De susponiendo esta indagación el río y preguntando si es la misma que ha dado y si la ratifica, dijo que es la suya y la ratifica en todas sus partes y firma.—PABLO P. LEMUS.—FRANCISCO L. ENRIQUE CUBAS, Secretario.

NOTA.—Sobre la ejecución de los asesinos del Dr. Araujo, véase la narración de la hoja suelta adjunta, cuyos informes debemos a nuestro Colega «El Diario del Salvador».

### Por la justicia

Nuestro Colega «El Noticiero» de ayer, consigna una nota errada, que por un deber de justicia, le pedimos

por telégrafo rectificara.

Se trata de que el Corresponsal del Colega, en Puntarenas, informar de que aquí en panaderías chinas han muerto dos chinos tuberculosos encontrándose otro grave.

Esto carece absolutamente de fundamento. En las dos panaderías chinas no ha ocurrido defunción alguna y tampoco hay enfermos tuberculosos.

La panadería de don José Apuy establecida hace muchos años reúne todas las condiciones higiénicas y está manejada por empleados sanos y robustos.

Es una injusticia lanzarles un cargo que no se puede justificar de ningún modo.

### CENTRO DE AMIGOS de Puntarenas

De acuerdo con el artículo vigésimo primero de los estatutos, convócase para Asamblea General Ordinaria que se verificará el primer domingo de abril próximo, a las 2 p. m., en el salón del Centro.

Puntarenas, Marzo de 1913.  
El Secretario,  
FRANCISCO L. ENRIQUEZ.

### A los agricultores.

Vendo semilla de Guava (Gambirillo) muy bien costado á ¢ 4 cajuela, puesto en Puntarenas. Dirigirse á Chomes.  
MIGUEL REYES G.

Seiscientos  
colones  
regalados

Leche fresca a las dos de la tarde